

Informativa sulla protezione dei dati per clienti e persone interessate

Abbiamo a cuore la protezione dei dati, vi invitiamo a prendere atto della seguente informativa sulla protezione dei dati.

Con la seguente informativa desideriamo fornirvi una panoramica sulle modalità con cui la Luzerner Kantonalbank AG (LUKB) raccoglie e tratta i vostri dati personali e sui vostri eventuali diritti ai sensi della normativa sulla protezione dei dati.

La presente informativa sulla protezione dei dati è concepito per la legislazione svizzera sulla protezione dei dati e le disposizioni applicabili del regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione europea (GDPR). Se e in che misura queste leggi si applicano, se del caso, dipende dal singolo caso.

I dati personali sono tutte le informazioni che si riferiscono a una persona identificata o identificabile. Il trattamento comprende qualunque operazione con dati personali, indipendentemente da strumenti e procedimenti utilizzati. Le informazioni dettagliate in merito a quali dati saranno trattati e a quale metodo verrà utilizzato dipendono considerevolmente dai servizi richiesti, convenuti o utilizzati.

Invitiamo voi o terzi, qualora ci forniate i dati personali di altre persone, a prendere visione delle seguenti informazioni sulla protezione dei dati.

1. Chi è il titolare del trattamento dei dati e come potete contattarlo?

La Luzerner Kantonalbank AG, Pilatusstrasse 12, 6003 Lucerna, è titolare del trattamento dei dati personali da parte della LUKB. Potete rivolgere domande o richieste di informazioni in relazione alla protezione dei dati tramite posta o per e-mail al consulente per la protezione dei dati della LUKB:

Luzerner Kantonalbank AG
Servizio giuridico & Compliance
Consulente per la protezione dei dati
Pilatusstrasse 12
6003 Lucerna
datenschutz@lukb.ch

2. Quali categorie di dati personali trattiamo e dove li raccogliamo?

Da una parte trattiamo dati personali che otteniamo dai nostri clienti o dai persone interessate nell'ambito della futura relazione commerciale (nascente). Dall'altra trattiamo con le modalità consentite i dati personali che otteniamo da fonti accessibili al pubblico (per es. elenchi dei debitori, registri fondiari, registri di commercio, stampa, Internet) o che ci vengono trasferiti legittimamente da terzi (per es. banche terze, autorità o uffici, agenzie di informazione che operano nel settore del credito o partner di cooperazione), ove gli stessi siano necessari per l'esecuzione dei nostri servizi.

Trattiamo in particolare le seguenti categorie di dati personali: dati anagrafici (nome, cognome, data di nascita, nazionalità, indirizzo e altri dati di contatto), dati di legittimazione (per es. dati del documento di identità), dati di inventario (per es. numero del contratto o informazioni su conto, deposito od operazioni concluse) e dati di autenticazione (per es. facsimile della firma). Inoltre, si può trattare anche di dati relativi a un ordine (per es. dati dell'ordine di pagamento), dati derivanti dall'adempimento di obblighi contrattuali (per es. dati sul volume d'affari nel traffico dei pagamenti), informazioni in merito alla vostra situazione finanziaria (per es. dati sulla solvibilità, sullo scoring e sul rating, origine del patrimonio), dati di marketing e vendita (inclusi gli score pubblicitari), dati documentali (per es. verbale di consulenza) nonché altri dati analoghi alle categorie menzionate.

Al fine di fornire i propri servizi o per adempiere a obblighi contrattuali, la LUKB può trattare dati personali degni di particolare protezione (come per es. dati biometrici al fine di accedere ad applicazioni o configurazioni). Tali dati saranno in generale raccolti e trattati solo se strettamente necessario.

In riferimento ai dati trattati nell'ambito dell'utilizzo di servizi digitali che in parte integrano anche dati di terze fonti (per es. dati di marketing, dati tecnici, dati di provider di carte di credito), si rimanda alle ulteriori informazioni sulla protezione dei dati relative al servizio o all'applicazione in questione (per es. www.funders.ch, www.strukturierteprodukte.lukb.ch, app della LUKB o altre app, come ad es. VisecaOne o Twint).

3. Per quali scopi e su quali basi trattiamo i dati personali?

Trattiamo i dati personali conformemente alle rilevanti disposizioni in materia di protezione dei dati (cfr. tra l'altro l'articolo 6 della legge sulla protezione dei dati (LPD) e, ove applicabile, gli articoli 5 e 6 del GDPR UE):

a. Per l'adempimento degli obblighi contrattuali

Il trattamento dei dati avviene in primo luogo per stipulare e gestire contratti nel quadro dei servizi da noi offerti in qualità di banca universale. Le finalità del trattamento dei dati sono orientate principalmente a un prodotto specifico (ad es. conto bancario, depositi, titoli, credito) o in base a servizi precisi e possono comprendere, tra l'altro, l'analisi delle esigenze, la consulenza, l'amministrazione e la gestione del patrimonio, nonché l'esecuzione di transazioni. Per dettagli specifici riguardo alle finalità del trattamento dei dati si rimanda alla nostra homepage, ai fact sheet, ai documenti contrattuali e alle condizioni generali.

b. Sulla base di interessi legittimi

Laddove richiesto, trattiamo i vostri dati al di là dell'adempimento effettivo del contratto ai fini del perseguimento di legittimi interessi nostri o di terzi, per es.:

- scambio di dati con gli uffici informativi per la determinazione del rischio di solvibilità e di insolvenza nell'ambito delle operazioni di credito (per es. l'ufficio delle esecuzioni, la centrale per informazioni di credito (ZEK) o la centrale di informazione per il credito al consumo (IKO));
- verifica e ottimizzazione delle procedure di valutazione delle esigenze per le finalità dei colloqui diretti con i clienti o dell'acquisizione degli stessi;
- pubblicità o indagini di mercato e sondaggi di opinione, salvo che non abbiate esercitato il diritto di opposizione all'utilizzo dei vostri dati;
- rivendicazione di diritti e difesa in caso di controversie;
- garanzia della sicurezza IT e dell'operatività ICT della LUKB;
- prevenzione e accertamento di reati, misure per la salvaguardia del diritto del proprietario inclusa la videosorveglianza, la raccolta di prove in caso di rapine e altri reati o per dimostrare disposizioni e versamenti (ad es. presso sportelli automatici), nonché misure per la sicurezza di edifici e impianti (ad es. controlli degli accessi);
- misure per la gestione aziendale e del rischio all'interno della LUKB e il perfezionamento di servizi e prodotti.

Raccogliamo dati personali anche da fonti accessibili pubblicamente ai fini dell'acquisizione di clienti. Per finalità di marketing diretto i dati ottenuti da terzi possono essere riuniti con i dati da noi raccolti.

c. Sulla base del vostro consenso

Sulla base del vostro consenso possiamo inoltre trattare i dati personali per obiettivi specifici (ad es. valutazione per fini di marketing o per il miglioramento del prodotto). Il consenso può essere revocato in qualsiasi momento. Una revoca del consenso non incide sulla legittimità del trattamento dei dati nel periodo antecedente la revoca.

d. Sulla base delle disposizioni di legge o nell'interesse pubblico

Inoltre, come banca siamo soggetti a svariati obblighi di legge, ossia requisiti regolamentari, normativi o professionali vigenti in materia di norme di vigilanza (ad es. la legge sulle banche (LBCR), la legge sull'infrastruttura finanziaria, (LInFi), la legge sugli investimenti collettivi (LICoI), la legge sul riciclaggio di denaro (LRD), le leggi in materia fiscale (incluso lo scambio automatico di informazioni a fini fiscali (LSAI)), ordinanze e circolari dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA), direttive dell'Associazione svizzera dei banchieri o requisiti della Banca nazionale svizzera). Tra le finalità del trattamento vi sono tra l'altro la valutazione del merito creditizio, la verifica dell'identità e dell'età, la prevenzione delle frodi e del riciclaggio di denaro, l'adempimento degli obblighi di controllo e d'informazione, nonché la valutazione e la gestione dei rischi all'interno della LUKB.

4. Sono previste profilazioni e decisioni automatizzate?

Trattiamo alcuni dei vostri dati automaticamente, con l'obiettivo di valutare determinati aspetti personali (profiling). A titolo esemplificativo, utilizziamo il profiling nei seguenti casi:

- siamo tenuti a impegnarci nella lotta contro il riciclaggio di denaro, il finanziamento del terrorismo e i reati che possono comportare un pericolo per il patrimonio. A tale scopo vengono effettuate anche valutazioni dei dati (compreso il traffico dei pagamenti). Allo stesso tempo, queste misure hanno anche come scopo la tutela dei clienti.
- Nel quadro della valutazione della capacità creditizia di un cliente utilizziamo il cosiddetto «Scoring». Con diversi dati (ad es. reddito, spese, passività in essere, professione, datore di lavoro, durata del rapporto di lavoro, esperienze da precedenti relazioni commerciali, rimborsi contrattuali di prestiti precedenti o informazioni di agenzie di informazione nel settore del credito) si calcola, utilizzando un processo matematico-statistico riconosciuto e comprovato, la probabilità con la quale un cliente ottempererà agli obblighi di pagamento ai sensi del contratto. I risultati servono spesso per orientarci nelle nostre decisioni nell'ambito della vendita di prodotti e sono inclusi nella gestione continua del rischio.
- Per la preparazione di offerte individuali e della pubblicità, di indagini di mercato e sondaggi di opinione per una consulenza personalizzata e una comunicazione mirata.

Per la conclusione e l'esecuzione di una relazione d'affari non utilizziamo generalmente decisioni automatizzate. qualora dovessimo utilizzare queste procedure vi informeremo nella misura in cui ciò sia richiesto dalla legge.

5. Chi riceve i vostri dati?

All'interno della LUKB avrà accesso ai vostri dati ogni soggetto che necessita degli stessi per ottemperare ai nostri obblighi contrattuali e legali. Tra detti soggetti vi sono, oltre ai collaboratori, anche i fornitori di servizi e il personale ausiliario da noi incaricati (in particolare i cosiddetti responsabili del trattamento). Si tratta qui in particolare di imprese nelle categorie servizi bancari, marketing, servizi IT, logistica, servizi di stampa, telecomunicazione, recupero crediti e consulenza. Il loro coinvolgimento avviene nel rispetto delle disposizioni previste dal diritto bancario e dal diritto in materia di protezione dei dati. Pertanto tali soggetti sono tenuti da parte loro all'osservanza del segreto bancario e dei requisiti previsti dal diritto in materia di protezione dei dati.

Ai sensi delle disposizioni di legge e degli accordi contrattuali (cfr. anche le condizioni generali nei documenti di base) la LUKB ha l'obbligo generale di mantenere la riservatezza su tutti i fatti e le valutazioni relativi ai clienti di cui viene a conoscenza (segreto bancario). I dati personali verranno quindi trasmessi solo in presenza di una specifica base giuridica (in particolare legale), se la persona interessata ha dato il consenso (ad es. per eseguire una transazione finanziaria conferitaci) o se siamo autorizzati a fornire un'informazione bancaria. In presenza di tali presupposti i destinatari di dati personali possono essere, a titolo esemplificativo:

- autorità (ad es. autorità di perseguimento penale, autorità di vigilanza come in particolare l’Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA), uffici d’esecuzione e dei fallimenti, autorità successorie, autorità di protezione dei minori e degli adulti), sulla base di un obbligo o di un fondamento legale o giuridico di altro genere.
- Istituti di credito e altri istituti finanziari o simili a cui trasferiamo i dati personali ai fini della relazione d’affari (ad es. banche corrispondenti, banche depositarie, broker, borse valori, uffici informazioni).
- Beneficiari, procuratori per il conto e altre parti coinvolte in una transazione, organismi di regolamento del traffico dei pagamenti e della negoziazione dei titoli (a livello internazionale).

6. I dati personali saranno trasferiti a un Paese terzo?

I soggetti e gli enti che ricevono e trattano i dati personali ai sensi del punto 5 possono trovarsi anche all’estero. Il trasferimento di dati a enti locati in Stati al di fuori della Svizzera avviene nella misura in cui

- ciò sia necessario per l’espletamento dei vostri ordini (ad es. ordini di pagamento e ordini di borsa);
- ciò sia necessario a norma di legge (ad es. obblighi di informazione ai sensi delle leggi in materia fiscale);
- ciò sia necessario per l’esecuzione della procedura all’estero;
- ciò sia necessario a causa del coinvolgimento di fornitori di servizi (responsabili del trattamento dei dati) o
- sussista un altro fondamento legale (ad es. la persona interessata abbia dato il consenso).

Qualora i dati fossero trasmessi a uno Stato senza un adeguato livello di protezione saranno adottate le opportune misure per la protezione dei dati personali (ad es. cifratura, pseudonimizzazione od obbligo contrattuale di rispettare la riservatezza e osservanza della protezione dei dati applicabile, per es. utilizzo di clausole contrattuali tipo dell’UE).

Vi rimandiamo inoltre alla pertinente informativa dell’Associazione svizzera dei banchieri (ASB) per quanto riguarda la trasmissione dei dati nel quadro dei pagamenti internazionali e di investimenti in titoli esteri.

7. Per quanto tempo sono conservati i vostri dati?

Tratteremo e conserveremo i dati personali per tutto il tempo necessario al fine di ottemperare ai nostri obblighi contrattuali e di legge. A tal proposito occorre tenere presente che la relazione d’affari con un cliente costituisce solitamente un’obbligazione a lungo termine, misurabile in periodi di più anni. Se non sono più necessari, i dati vengono periodicamente cancellati, se tecnicamente possibile, a meno che il loro ulteriore trattamento sia necessario – per un periodo di tempo limitato – per i seguenti scopi:

- adempimento di obblighi di conservazione legali e normativi (in particolare il Codice delle obbligazioni svizzero (CO), la legge sull’imposta di valore aggiunto (LIVA), la legge federale sull’imposta federale diretta (LIFD), la legge federale sull’armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e Comuni (LAID), la legge federale sulle tasse di bollo (LTB), la legge sul riciclaggio di denaro (LRD) e la legge federale sull’imposta preventiva (LIP)).
- Speciali vincoli di conservazione oppure la rivendicazione, l’esercizio o la difesa di diritti possono imporre alla banca di conservare le informazioni per un periodo di tempo definito o indefinito.

8. In che modo vengono protetti i dati personali?

Per proteggere i vostri dati contro l'eventuale perdita, abuso, accesso non autorizzato, modifica o trasmissione, la LUKB adotta opportune misure tecniche e organizzative di sicurezza. Tali misure includono segnatamente l'adozione di istruzioni, l'organizzazione di corsi di formazione e controlli, la cifratura di supporti dati e trasmissioni, soluzioni IT e di sicurezza della rete, controlli e restrizioni degli accessi o il periodico back-up dei dati.

La LUKB stipula inoltre periodicamente con i propri fornitori, se del caso, un accordo relativo al trattamento dei dati, in cui i fornitori sono inoltre tenuti per contratto a rispettare in particolare le disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati, a proteggere la riservatezza e ad adottare sufficienti misure tecnico-organizzative in termini di sicurezza dei dati. I fornitori della LUKB sono altresì tenuti a comunicare immediatamente le violazioni della protezione di dati rilevanti o della sicurezza dei dati (data breach) di cui vengono a conoscenza.

La LUKB notifica quanto prima all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza una violazione della sicurezza dei dati che probabilmente comporterà un rischio elevato per la personalità o per i diritti fondamentali della persona interessata. Se del caso, la LUKB informerà le persone interessate, in conformità al diritto applicabile, se ciò è necessario per la loro protezione o su richiesta dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza.

9. Siete obbligati a fornire i vostri dati personali?

Avete l'obbligo di fornire tutti i dati personali richiesti ai fini dell'avvio e dell'esecuzione della relazione d'affari. In assenza di tali dati, in linea di principio non siamo in grado di stipulare un contratto con voi né di fornirvi i servizi desiderati o mettervi a disposizione i prodotti richiesti. Inoltre possiamo essere obbligati per legge a raccogliere dati personali. In particolare, la normativa in materia di prevenzione del riciclaggio di denaro ci impone di identificarvi mediante un vostro documento d'identità prima di instaurare una relazione d'affari, nonché di raccogliere e registrare dati quali nome, luogo e data di nascita, nazionalità, indirizzo e dati identificativi a tale scopo. Per consentirci di ottemperare a questi obblighi prescritti dalla legge, siete tenuti a fornirci le informazioni e i documenti necessari ai sensi della legge sul riciclaggio di denaro e a comunicarci immediatamente qualsiasi cambiamento sopraggiunto nel corso della relazione d'affari. Se decidete di non fornirci le informazioni e i documenti necessari, non potremo avviare o proseguire la relazione d'affari da voi richiesta.

10. Quali sono i vostri diritti in materia di protezione dei dati?

A ogni persona interessata, la normativa vigente in materia di protezione dei dati accorda, in relazione ai dati che la riguardano, il diritto all'informazione, il diritto di rettifica, il diritto alla cancellazione, il diritto di limitazione del trattamento e il diritto di opposizione al trattamento (in particolare contro il marketing diretto o la profilazione per la pubblicità diretta) e, ove applicabile, il diritto alla portabilità dei dati.

Si prega di tenere presente che in tali casi potremmo non essere più in grado di fornire servizi e intrattenere una relazione d'affari.

La LUKB si riserva il diritto di applicare le limitazioni previste dalla legge, ad esempio se è obbligata a conservare o a trattare alcuni dati, se ha un interesse superiore (nella misura in cui può invocarlo), se è in grado di dimostrare motivi imperativi per il trattamento che prevalgono sui vostri interessi, diritti e libertà oppure se necessita dei dati personali per affermare, esercitare o difendere i propri diritti.

Per esercitare i vostri diritti potete rivolgervi all'ufficio di cui al punto 1 o al vostro consulente bancario. Ogni persona interessata ha inoltre, se del caso, il diritto di far valere i propri diritti in giudizio o di rivolgersi all'autorità competente in materia di protezione dei dati. In Svizzera l'autorità competente in materia di protezione dei dati è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (www.edoeb.admin.ch).

11. Versione e modifiche della presente informativa sulla protezione dei dati

La versione corrente e vigente della presente informativa sulla protezione dei dati è pubblicata sulla home page della LUKB sotto «Rechtliches». La LUKB si riserva il diritto di modificare in qualunque momento e senza preavviso la presente informativa sulla protezione dei dati.

Versione: stato 1° settembre 2023